

**II MIĘDZYNARODOWY DZIECIĘCY FESTIWAL TEATRALNY
W JĘZYKU ROSYJSKIM, POŚWIĘCONY TWÓRCZOŚCI SERGIEJA MICHAŁKOWA
„ДЯДЕ СТЁПЕ – 80!”
8 – 12 kwietnia 2015 roku
Biłgoraj**

W dniach 8 – 12 kwietnia 2015 roku w Biłgoraju odbył się II Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Teatralny w języku rosyjskim, poświęcony twórczości Sergieja Michałkowa.

Festiwal odbył się pod hasłem: „Dzisiaj dzieci, jutro naród”.

Do Biłgoraja we środę 8 kwietnia przyjechały grupy teatralne z Rosji, Irlandii, Francji, Włoch, Finlandii oraz Polski. Przyjechało ok. 140 osób.

Organizatorami Festiwalu byli: Polskie Stowarzyszenie Nauczycieli i Wykładowców Języka Rosyjskiego, Rosyjski Ośrodek Nauki i Kultury w Warszawie, Stowarzyszenie Współpracy Polska-Wschód, Stowarzyszenie Współpracy Polska-Rosja, Liceum im. ONZ w Biłgoraju, Biblioteka Literatury Rosyjskiej im. S. Michałkowa w Biłgoraju, Biłgorajskie Centrum Kultury oraz Instytut Rusycystyki Uniwersytetu Warszawskiego.

Ponadto honorowy patronat nad Festiwalem objęli: Marszałek województwa lubelskiego Pan Sławomir Sosnowski, Starostwo Powiatu Biłgorajskiego, Burmistrz miasta Biłgoraj Pan Janusz Roslan, Dyrektor Rosyjskiego Centrum Nauki i Kultury Antufiew Sergiej oraz wiceprezydent Rosyjskiej Fundacji Kultury Julia Subbotina-Michałkowa.

Partnerzy: Międzynarodowe Stowarzyszenie Wykładowców Języka i Literatury Rosyjskiej (MAPRIAŁ), PWN, Języki Obce w Szkole

We środę wszystkie grupy zakwaterowały się w hotelach oraz odbyły się próby na scenie w Biłgorajskim Centrum Kultury. Wieczorem odbyło się spotkanie organizatorów Festiwalu z kierownikami teatrów w celu przedstawienia planów na nadchodzące dni.

We czwartek, 9 kwietnia, po śniadaniu wszystkie grupy teatralne udały się na próby do BCKu. Tego dnia wszyscy uczestnicy i opiekunowie mieli również możliwość zwiedzić najważniejsze miejsca w Biłgoraju.

Podczas pieszej wycieczki po Biłgoraju nasi goście zobaczyli m. in. Kościół Św. Jerzego, pomnik Singera, Kościół Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny oraz Zagrodę Sitarską, która wywarła na wszystkich zwiedzających ogromne wrażenie. Wszyscy robili pamiątkowe zdjęcia i zadawali mnóstwo pytań dotyczących naszego miasta.

Po kolacji dla młodzieży i dzieci odbyła się dyskoteka w naszej szkole. Pomimo męczącego dnia, uczniom nie brakowało energii i wszyscy dobrze się bawili.

Dla nauczycieli i opiekunów teatrów w tym czasie odbył się okrągły stół w Bibliotece im. S. Michałkowa. Okrągły stół poprowadziła Pani Ludmiła Szypielewicz – Prezes Polskiego Stowarzyszenia Nauczycieli i Wykładowców Języka Rosyjskiego, profesor Uniwersytetu Warszawskiego. Opiekunowie teatrów opowiedzieli o historii swoich teatrów, pracy z młodzieżą, problemach.

W piątek 10 kwietnia w BCKu odbyło się uroczyste otwarcie Festiwalu.

Na otwarcie przybyli: dyrektor ZSO w Biłgoraju Marian Klecha, dyrektor wykonawczy Rosyjskiej Fundacji Kultury Jelena Gołowina, koordynator projektu "Dzisiaj dzieci, jutro naród" Nadieżda Jerochina, z-ca dyrektora Rosyjskiego Ośrodka Nauki i Kultury w Warszawie Andriej Potomkin, prezes Stowarzyszenia Współpracy Polska - Rosja Jerzy Smoliński, burmistrz Biłgoraja Janusz Roslan oraz wicestarosta powiatu biłgorajskiego Jarosław Piskorski oraz dyrektorzy i nauczyciele ze szkół powiatu biłgorajskiego.

Dyrektor ZSO w Biłgoraju Pan Marian Klecha serdecznie przywitał wszystkie teatry, kierowników i gości przybyłych na tę uroczystość. Pan dyrektor wyraził radość, że po raz drugi Festiwal odbywa się w Biłgoraju. Pan dyrektor przypomniał również o katastrofie smoleńskiej, w której zginął m. in. prezydent Polski Lech Kaczyński z małżonką. Pamięć zmarłych wszyscy uczcili

minutą ciszy.

Oficjalnego otwarcia Festiwalu dokonali burmistrz Biłgoraja Janusz Roślan oraz wicestarosta powiatu biłgorajskiego Jarosław Piskorski. Władze miasta podkreśliły, że Festiwal jest nie tylko okazją do zaprezentowania swoich możliwości, umiejętności, ale także do nawiązania kontaktów, a nawet przyjaźni.

Następnie zostały wręczone dyplomy i nagrody twórcom strony internetowej Festiwalu. Podziękowania otrzymali: Andrzej Szatowski – nauczyciel w LO im. ONZ w Biłgoraju oraz uczniowie szkoły – Łukasz Bartoszek i Kamil Żmudzki.

Po prezentacji teatrów rozpoczęły się przesłuchania. Każdy teatr zaprezentował spektakl na podstawie wybranych utworów Sergieja Michałkowa. W przerwach pomiędzy spektaklami uczniowie Liceum im. ONZ śpiewali piosenki i recytowali wiersze w języku rosyjskim.

Wszystkim wystąpieniom przysłuchiwało się jury, w skład którego weszli: rosyjski reżyser, scenarzysta i producent, a przede wszystkim wnuk Sergieja Michałkowa Jegor Konczałowski, rosyjski aktor teatralny i filmowy Iwan Kolesnikow, Prezes Polskiego Stowarzyszenia Nauczycieli i Wykładowców Języka Rosyjskiego Ludmiła Szypielewicz, Jerzy Smoliński – prezydent Stowarzyszenia Współpracy Polska-Rosja, Stefan Szmidt – polski aktor teatru i kino, Andriej Potomkin – zastępca dyrektora Rosyjskiego Centrum Nauki i Kultury w Warszawie.

Przesłuchania zakończyły się ok. godz. 17.30. Następnie odbyło się spotkanie uczestników Festiwalu z wnukiem Sergieja Michałkowa Jegorem Konczałowskim i aktorem Iwanem Kolesnikowym.

Po kolacji, w Liceum uczestnicy obejrzeni prezentację o Polsce, a następnie wzięli udział w konkursie na temat Polski. Uczniowie naszej szkoły nauczyli gości tańczyć poloneza oraz nauczyli kilku polskich piosenek. Było dużo śmiechu i zabawy, wszyscy dobrze się bawili.

W tym samym czasie w Bibliotece im. S. Michałkowa odbyło się spotkanie Jegora Konczałowskiego i Iwana Kolesnikowa z kierownikami teatrów i nauczycielami języka rosyjskiego.

W sobotę 11 kwietnia do godz. 13.00 dalej odbywały się spektakle na scenie BCKu.

Po obiedzie jury udało się na naradę. W tym czasie nasi goście mogli obejrzeć występ zespołu tanecznego z Biłgoraja - „Tanwi”. Zespół opowiedział o swojej historii, sukcesach i najbliższych planach.

Po wszystkich występach komisja konkursowa ogłosiła wyniki. Jury postanowiło przyznać nagrody w różnych kategoriach m. in. za najlepszą rolę męską i żeńską, za oryginalne kostiumy, za oryginalne dekoracje. Oprócz tego, publiczność również mogła oddać swój głos na spektakl, który im się najbardziej spodobał.

Nasz teatr z Biłgoraja „Poka szto”, który zaprezentował spektakl pt. „Как старик корову продавал” zdobył nagrodę w kategorii „oryginalna muzyka”.

Po wręczeniu nagród i podziękowaniach w Liceum im. ONZ odbyła się pożegnalna dyskoteka. Wszystkim było bardzo przykro, że Festiwal dobiega końca. Niektórzy już zdążyli się zaprzyjaźnić z wolontariuszami z naszej szkoły i żal było odjeżdżać.

W niedzielę 12 kwietnia wszystkie grupy teatralne opuściły Biłgoraj.

Wszyscy uczestnicy byli pod ogromnym wrażeniem organizacji i przebiegu Festiwalu. Bardzo spodobało się im miasto i wielokrotnie sami spacerowali i poznawali nowe miejsca w Biłgoraju. Wszyscy bardzo się cieszyli, że było ciepło i cały czas świeciło słońce.

Uczniowie szkoły mogli doskonalić swój język rosyjski, dzięki kontaktowi z nosicielami języka. Mogli dowiedzieć się wielu ciekawostek o krajach, z których pochodzili uczestnicy.

Ponadto Festiwal stworzył również możliwość promowania miasta zagranicą. Goście kupili wiele pamiątek m. in. sita, widokówki, magnesy, przewodniki, albumy.

Wyrazy wdzięczności należą się głównemu organizatorowi z naszej szkoły Pani Barbarze Borowy, która poświęciła dużo czasu i energii na zorganizowanie po raz drugi tego wydarzenia.

Podziękowania również kierujemy Panu dyrektorowi ZSO w Biłgoraju oraz wszystkim nauczycielom za pomoc, wsparcie i dobre słowo.

Dziękujemy również wolontariuszom z naszej szkoły, którzy opiekowali się grupami

teatralnymi, pomagali przy robieniu dekoracji, robili zdjęcia, czynnie brali udział podczas Festiwalu.

Dziękujemy wszystkim gościom, nauczycielom i uczniom ze szkół powiatu biłgorajskiego za przybycie.

Mamy nadzieję, że za 2 lata wszyscy znów się spotkamy podczas III już Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcego w języku rosyjskim.

Zapraszamy do obejrzenia galerii zdjęć z tego wydarzenia!

Dorota Marczak
nauczyciel języka rosyjskiego
w ZSO w Biłgoraju